

# Lev

## Chapter 2

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

וַיִּצַק	קָרְבָּנוֹ	יְהִיָּה	סֵלֶת	לִיהִוָּה	מִנְחָה	קָרְבָּן	תִּקְרָב	כִּי	וְנִפְשׁ	1
र-खन्याओस्	उसको-बलिदान	हुनेछ	मैदा	परमप्रभुको-निम्ति	अन्नबलि	बलिदान	चढाउँछ	जब	र-प्राणले	
<a href="#">H3332</a>		<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H5560</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4503</a>		<a href="#">H7126</a>		<a href="#">H5315</a>	
					לְבָנָה:	עֲלֶיהָ	וְנָתַן	שֶׁמֶן	עֲלֶיהָ	
					धूप।	त्यसमाथि	र-राखोस्	तेल	त्यसमाथि	
					<a href="#">H3828</a>		<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H8081</a>		

“जब कोही मानिस परमप्रभुलाई अन्नबलिको केही बलि चढाउँछ भने त्यो बलि मसिनो पीठोको होस्। त्यसमा तेल खन्याएर पूजाहारीले सुगन्धित धूप हालोस्।

קִמְצוֹ	מִלֵּא	מִשֶׁם	וְקִמְצוֹ	הַכֹּהֲנִים	אֶהָרֹן	בְּנֵי	אֶל-	וְהִבִּיֵּא	2
उसको-मुट्टी	भरि	त्यहाँबाट	र-मुट्टी-लिओस्	पुजारीहरूकाहाँ	हारूनका	छोराहरू	मा	र-ल्याओस्-त्यसलाई	
<a href="#">H7062</a>	<a href="#">H4393</a>	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H7061</a>	<a href="#">H3548</a>	<a href="#">H0175</a>		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0935</a>	
אֲזַכְּרֶתָּהּ	אֶת-	הַכֹּהֵן	וְהַקֹּטֵר	לְבִנְתָּהּ	כָּל-	עַל	וּמִשְׁמֶנָּה	מִסֵּלֶתָּהּ	
त्यसको-स्मारक-भाग	-	पुजारीले	र-जलाओस्	त्यसको-धूप	सबै	सँगै	र-त्यसको-तेलबाट	त्यसको-मैदाबाट	
<a href="#">H0234</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3548</a>		<a href="#">H3828</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H8081</a>	<a href="#">H5560</a>	
				לִיהִוָּה:	גִּיחַת	רִיחַ	אֲשָׁה	הַמִּזְבֵּחַ	
				परमप्रभुको-निम्ति।	मीठो	सुगन्ध	आगोको-बलिदान	वेदीमाथि	
				<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5207</a>	<a href="#">H7381</a>	<a href="#">H0801</a>	<a href="#">H4196</a>	

तब उसले त्यो बलि हारूनका छोराहरूकाँ ल्याउनु पर्छ अनि पूजाहारीले एक मुट्टी मसिनो अन्नको पीठो, तेल अनि त्यसबाट धूप झिक्नु पर्छ अनि वेदीमा परमप्रभुलाई चढाउने सम्झना भेटीको रूपमा यसलाई चढाउनु पर्छ। यो आगोद्वारा चढाउने भेटी हो अनि यसको वासनाले परमप्रभुलाई प्रसन्न पार्छ।

מִאֲשֵׁי	קִדְשִׁים	קָדָשׁ	וּלְבָנָיו	לְאֶהָרֹן	הַמִּנְחָה	מִן-	וְהִנֹּחֲתָהּ	3
आगोको-बलिहरूबाट	पवित्र	अति	र-उसका-छोराहरूको-निम्ति	हारूनको-निम्ति	अन्नबलिबाट	बाट	र-बाँकी	
<a href="#">H0801</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H6944</a>		<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H4503</a>		<a href="#">H3498</a>	
							ס	יְהוָה:
							।	परमप्रभुको।
								<a href="#">H3068</a>

बाँकी रहेको अन्नबलि परमप्रभुको अत्यन्तै पवित्र उपहार स्वरूप हारूनका छोराहरूका निम्ति रहोस्।

בְּשֶׁמֶן	בְּלוֹלָת	מִצֵּת	חֲלוֹת	סֵלֶת	תְּנוּרָה	מִאֲפֶקָה	מִנְחָה	קָרְבָּן	תִּקְרָב	וְכִי	4
तेलमा	मिसाइएका	अखमिरी	रोटीहरू	मैदाको	भट्टीमा	पकाइएको	अन्नबलि	बलिदान	चढाउँछौ	र-जब	
<a href="#">H8081</a>		<a href="#">H4682</a>	<a href="#">H2471</a>	<a href="#">H5560</a>	<a href="#">H8574</a>	<a href="#">H3989</a>	<a href="#">H4503</a>		<a href="#">H7126</a>		
					ס	בְּשֶׁמֶן:	מִשְׁחִים	מִצֹּת	וְרִקְיָה		
					।	तेलले।	लेपिएका	अखमिरी	र-पातला-रोटीहरू		
						<a href="#">H8081</a>	<a href="#">H4886</a>	<a href="#">H4682</a>	<a href="#">H7550</a>		

“यदि तिमी चुलामा पकाएको अन्नबलि चढाउँछौ भने, तेलमा मुछेको अखमिरी मसिनो पिठोको फुलौरा अथवा तेल हालेको अखमिरी रोटी होस्।

יְהוָה:	מִצָּה	בְּשֶׁמֶן	בְּלוֹלָה	סֵלֶת	קָרְבָּנוֹ	הַמִּנְחָה	עַל-	מִנְחָה	וְאִם-	5
हुनेछ।	अखमिरी	तेलमा	मिसाइएको	मैदा	तिम्रो-बलिदान	तावामा	माथि	अन्नबलि	र-यदि	
<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H4682</a>	<a href="#">H8081</a>		<a href="#">H5560</a>		<a href="#">H4227</a>		<a href="#">H4503</a>		

यदि तिम्रो अन्नबलि तावामा पकाएको अन्नबलि भए त्यो तेलमा मुछेको अखमिरी मसिनो पीठोको होस्।

ס	הוא :	מנחה	שמן	עליה	ויצקת	פתים	אתה	פתות	6
।	यो-ही।	अन्नबलि	तेल	त्यसमाथि	र-खन्याऊ	टुक्रा-टुक्रा	त्यसलाई	टुक्रा-पार	
	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H4503</a>	<a href="#">H8081</a>		<a href="#">H3332</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6626</a>	

त्यो मसिनो गरी पिंघेर टुक्राउ अनि त्यसमा तेल खन्याऊ। त्यही अन्नबलि हो।

	תעשה :	בשמן	סלת	קרבת	מרחשת	מנחת	ואם-	7
	बनाइनेछ।	तेलमा	मैदा	तिघ्रो-बलिदान	कराहीमा	अन्नबलि	र-यदि	
		<a href="#">H8081</a>	<a href="#">H5560</a>		<a href="#">H4802</a>	<a href="#">H4503</a>		

यदि तिमी अन्न भेटील्याउँछौ जो तावामा भूटिएको छ भने यो तेलसित मिसाइएको मसीनो पीठो हुनु पर्छ।

הכהן	אל-	והקריבה	ליהנה	מאלה	יעשה	אשר	המנחה	את-	והבאת	8
पुजारीकहाँ	मा	र-चढाऊ-त्यसलाई	परमप्रभुको-निम्ति	यी-कुराबाट	बनाइनेछ	जुन	अन्नबलि	-	र-ल्याऊ	
<a href="#">H3548</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0428</a>			<a href="#">H4503</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0935</a>	

המזבח :	אל-	והגיש	9
वेदी।	मा	र-ल्याऊ-त्यसलाई	
<a href="#">H4196</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H5066</a>	

“जब तिमीले यी कुनै अन्नबलिहरूबाट बनाइएको परिकार ल्याउँछौ त्यो पूजाहारीलाई देऊ र त्यो पूजाहारीले वेदीमा चढाओस्।

אשר	המזבח	והקטיר	אזכרתה	את-	המנחה	מן-	הכהן	והרים	9
आगोको-बलिदान	वेदीमाथि	र-जलाओस्	त्यसको-स्मारक-भाग	-	अन्नबलिबाट	बाट	पुजारीले	र-उठाओस्	
<a href="#">H0801</a>	<a href="#">H4196</a>		<a href="#">H0234</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4503</a>		<a href="#">H3548</a>		

ליהנה :	ניחם	ריח	10
परमप्रभुको-निम्ति।	मीठो	सुगन्ध	
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5207</a>	<a href="#">H7381</a>	

पूजाहारीले अन्नभेटीको केही भाग छुट्याउनुपर्छ अनि यसलाई स्मरणीय भेटीको रूपमा जलाउनुपर्छ, अनि वेदीमा परमप्रभुलाई सुगन्धित भेटीको रूपमा चढाउनु पर्छ।

מאשר	קדשים	קדש	וילבנו	לאהרן	המנחה	מן-	והנותרת	10
आगोको-बलिहरूबाट	पवित्र	अति	र-उसका-छोराहरूको-निम्ति	हारूनको-निम्ति	अन्नबलिबाट	बाट	र-बाँकी	
<a href="#">H0801</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H6944</a>		<a href="#">H0175</a>	<a href="#">H4503</a>		<a href="#">H3498</a>	

יהנה :	11
परमप्रभुको।	
<a href="#">H3068</a>	

अन्नबलिबाट रहेको भाग हारून र तिनका छोराहरूको निम्ति हुनुपर्छ। परमप्रभुको निम्ति यो आगोद्वारा चढाएको बलि अति पवित्र हो।

כל-	כי	חמץ	תעשה	לא	ליהנה	תקריבו	אשר	המנחה	כל-	11
कुनै-पनि	किनभने	खमिर-हालेर	बनाइनेछ	नगर	परमप्रभुको-निम्ति	तिमीहरूले-चढाउँछौ	जुन	अन्नबलि	सबै	
<a href="#">H3605</a>				<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H7126</a>		<a href="#">H4503</a>	<a href="#">H3605</a>	

ליהנה :	אשר	מנחו	תקטירו	לא-	הבש	וכל-	שאר	12
परमप्रभुको-निम्ति।	आगोको-बलिदान	त्यसबाट	जलाऊ	नगर	मह	र-कुनै-पनि	खमिर	
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0801</a>			<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H1706</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7603</a>	

“तिमीले खमीर भएको कुनै पनि अन्नबलि परमप्रभुलाई चढाउनु हुँदैन अथवा महबाट बनिएको परमप्रभुको निम्ति उपहार आगोमा जलाउनु हुँदैन। (यहाँ भनिएको मह हुन सक्छ मौरीको नभई फूलहरूको रस हुनसक्छ।)

יעלו	לא-	המזבח	ואל-	ליהנה	אתם	תקריבו	ראשית	קרבת	12
तिनीहरू	नचढाऊ	वेदी	तर-माथि	परमप्रभुको-निम्ति	तिनीहरूलाई	चढाऊ	पहिलो-फल	बलिदान	
<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H4196</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H7225</a>		

ניחם :	לריח	12
मीठो।	सुगन्धको-निम्ति	
<a href="#">H5207</a>	<a href="#">H7381</a>	

तिमीहरू वर्षको पहिलो बालीबाट खमीर र मह चढाउन सक्छौ, तर त्यो बलि भेटीलाई सुगन्धित भेटीबनाउन जलाउनु हुँदैन।

אֱלֹהֵינוּ तिम्रो-परमेश्वरको <a href="#">H0430</a>	בְּרִית करार <a href="#">H1285</a>	מִלַּח नुन <a href="#">H4417</a>	תְּשֻׁבִית रोक <a href="#">H3808</a>	וְלֹא र-नहटाऊ <a href="#">H3808</a>	תְּמַלֵּחַ नुन-हाल <a href="#">H4417</a>	בְּמִלַּח नुनले <a href="#">H4417</a>	מִנְחָתָךְ तिम्रो-अन्नबलिमा <a href="#">H4503</a>	קָרְבָּן बलिदान <a href="#">H3605</a>	וְכֹל- र-सबै <a href="#">H3605</a>	13
		ס । <a href="#">H4417</a>	מִלַּח: नुन। <a href="#">H4417</a>	תְּקָרִיב चढाऊ <a href="#">H7126</a>	קָרְבָּנָךְ तिम्रो-बलिदान <a href="#">H3605</a>	כָּל- सबै <a href="#">H3605</a>	עַל माथि <a href="#">H4503</a>	מִנְחָתָךְ तिम्रो-अन्नबलि <a href="#">H4503</a>	מֵעַל बाट-माथि	

तिमीले प्रत्येक अन्नबलिमा नूनहालेर ल्याउनुपर्छ। परमेश्वरसित गरेको नूनको करार तिम्रो अन्नबलिबाट हराउनु हुँदैन। तिमीले आफ्नो बलि नूनसँगै ल्याउनुपर्छ।

כֶּרְמֶלךָ ताजा-बालीको <a href="#">H3759</a>	גִּרְשׁ दाना <a href="#">H1643</a>	בָּאֵשׁ आगोमा <a href="#">H0784</a>	קָלִי भुटेको <a href="#">H7033</a>	אֲבִיב हरियो-बाला <a href="#">H0024</a>	לִיהוָה परमप्रभुको-निम्ति <a href="#">H3068</a>	בְּפִרְיָם पहिलो-फलको <a href="#">H1061</a>	מִנְחָתָךְ अन्नबलि <a href="#">H4503</a>	תְּקָרִיב चढाउँछौ <a href="#">H7126</a>	וְאִם- र-यदि <a href="#">H7126</a>	14
						בְּפִרְיָם: तिम्रो-पहिलो-फलको। <a href="#">H1061</a>	מִנְחָתָךְ अन्नबलि <a href="#">H4503</a>	אֶת- - <a href="#">H0853</a>	תְּקָרִיב चढाऊ <a href="#">H7126</a>	

“यदि तिमीहरू वर्षको अगौटे बालीबाट परमप्रभुलाई भेटी चढाउँछौ भने तिमीहरू पहिले बालीको ताजा अन्नको अधिल्लो भागलाई पिँधेर अन्न पकाएको भेटी बनाउनु पर्छ।

הוא: यो-हो। <a href="#">H1931</a>	מִנְחָתָךְ अन्नबलि <a href="#">H4503</a>	לְבִנְיָה धूप <a href="#">H3828</a>	עָלֶיךָ त्यसमाथि <a href="#">H3828</a>	וְשָׂמָךְ र-राख <a href="#">H3828</a>	שֶׁמֶן तेल <a href="#">H8081</a>	עָלֶיךָ त्यसमाथि <a href="#">H8081</a>	וְנָתַתָּ र-खन्याऊ <a href="#">H5414</a>	15
---	--	---	--	---	--	--	--	----

तिमीले त्यसमा तेल अनि सुगन्धित धूप लगाउनुपर्छ। यो अन्नबलि हो।

לְבִנְיָתָךְ त्यसको-धूप <a href="#">H3828</a>	כָּל- सबै <a href="#">H3605</a>	עַל सँगै <a href="#">H3605</a>	וּמִשְׁמֶנֶךָ र-त्यसको-तेलबाट <a href="#">H8081</a>	מִמִּשְׁחָתָךְ त्यसको-दानाबाट <a href="#">H1643</a>	אֶזְכָּרְתָּהּ त्यसको-स्मारक-भाग <a href="#">H0234</a>	אֶת- - <a href="#">H0853</a>	הַכֹּהֵן पुजारीले <a href="#">H3548</a>	וְהִקְטִיר र-जलाओस् <a href="#">H3548</a>	16
					פ । <a href="#">H3068</a>	לִיהוָה: परमप्रभुको-निम्ति। <a href="#">H3068</a>	אֶשֶׁה आगोको-बलिदान <a href="#">H0801</a>		

पूजाहारीले परमप्रभुको निम्ति सबै धूपसित पिँधेको अन्नबाट तयार गरेको भेटीको केही भाग तेलसित मिसाएर स्मारकको रूपमा जलाउनु पर्छ।